

EN

Accu-Chek Insight Flex infusion set

The Accu-Chek Insight Flex infusion set is intended for the subcutaneous infusion of insulin with an Accu-Chek Insight insulin pump. The Accu-Chek Insight Flex infusion set consists of the head set (A-G) and the transfer set (H).

Package 1 contents (with transfer set):

• Head set (A-G)

• Transfer set (H)

Package 2 contents (without transfer set):

• Head set (A-G)

• Canula (H)

• Schlauch (H)

A Adhesive plaster	Canula			
B Adhesive liner	Lunghezza:	6 mm	8 mm	10 mm
C Connector plate	Capacità:	0,7 U*	0,7 U*	0,7 U*
D Introducer needle	(aprox.):	7 µl	7 µl	7 µl
E Needle box				
F Button	Tubo	40 cm	70 cm	100 cm
G Disconnect cover	Lunghezza:	40 cm	70 cm	100 cm
H Transfer set (tubing)	Capacità:	9 µl	13 µl	17 µl
	(aprox.):	90 µl	130 µl	170 µl

* U100 insulin

1

Before using your infusion set, wash your hands thoroughly. Choose and disinfect your infusion site as instructed by your doctor or healthcare team.

2

Remove the white liner on top (A), which will expose the blue liner. Then remove the blue liner (B).

3

Push the button until you feel the introducer needle with the soft canula snags out.

4

Insert the infusion set on top (A) angle. Choose an infusion site away from your waistline, bones, any scar tissue, belly button and recent infusion sites. Rotate your infusion site regularly.

5

Press the adhesive plaster firmly onto the infusion site, ensuring that it makes good contact with the skin.

6

Remove the needle box with the introducer needle at a right angle from the body, leaving the adhesive plaster and the connector plate in place on your skin. The introducer needle snaps back into the needle box automatically.

7

Attach the transfer set to the insulin pump and fill it according to the instructions provided with the insulin pump. Make sure it is completely filled and free from air bubbles.

8

Connect the filled transfer set to the connector plate. Before resuming insulin pump therapy, fill the head set and the soft canula with 0.7 U of insulin.

• Never fill the transfer set or attempt to free a clogged tubing while the infusion set is connected to your body as you may infuse an uncontrollable quantity of insulin.

• Pay attention to the tubing of the infusion set connected to your body. There is a risk of strangulation if the tubing becomes wrapped around your neck. In case of doubt, use the shortest tubing length to minimise the risk of strangulation.

• This product contains small parts. There is a risk of suffocation if small parts (e.g. covers, caps or similar objects) are swallowed.

United Kingdom

Distributed in the United Kingdom by:
Roche Diabetes Care Limited
Charles Avenue, Burgess Hill
West Sussex, RH15 9RY, United Kingdom
Accu-Chek Pump Careline (t)
UK Freephone number: 0800 731 22 91
ROI Freephone number: 1 800 88 23 51
ROI Freephone number: 1 800 88 23 51
1 calls may be recorded for training purposes
burgess@insulinpumps@roche.com
www.accu-chek.co.uk

In US, distributed by:
Roche Diabetes Care, Inc.
Indianapolis, IN 46256, USA
Toll Free: 1-800-280-7801
ACCUCHEK Customer Care Service Centre: 1-800-688-4578
www.accu-chek.com

Canada

Accu-Chek Pump Support: 1-800-688-4578 (toll free)
www.accu-chek.ca

Australia

Accu-Chek Enquiry Line: 1800 251 816
Pump Support: 1800 633 457
www.accu-chek.com.au

New Zealand

Accu-Chek Enquiry Line: 0800 80 22 99
Pump Hotline: 0800 696 696
www.accu-chek.co.nz

South Africa

Accu-Chek Customer Care Centre:
080-DIABETES (Dial 080-34-22-38-37)
www.diabetes.co.za

Warning

• When using the infusion set for the first time, your doctor or healthcare team must be present.

• Store at room temperature.

• Check your blood glucose level at least 4 times a day, and at least once, 1 to 3 hours after inserting a new infusion set.

• Do not use the product for any medication other than insulin.

• Do not use the product if the blister package is already opened or damaged.

• If the infusion site becomes inflamed, replace your infusion set at a new site.

• Change the head set at least every 3 days and the transfer set at least every 6 days, or as instructed by your doctor or healthcare team. Also consult the instructions for use of the insulin pump.

• Discard your infusion set after use, according to local regulations. Do not re-use it to avoid infection and underdelivery of insulin.

• Dispose of your infusion set and needle box safely, so that no one can be pricked or hurt by it, as this could lead to infection.

• Regularly check that your infusion set is properly attached to the skin to prevent accidental underdelivery of insulin.

• If your blood glucose level should unexpectedly increase, or if an occlusion occurs, check for clogging or leaks. Change your infusion set immediately if you are not entirely sure that it is working properly.

ES

Set de infusión Accu-Chek Insight Flex

El set de infusión Accu-Chek Insight Flex está diseñado para la infusión subcutánea de insulina con un sistema de infusión de insulina Accu-Chek Insight.

El set de infusión Accu-Chek Insight Flex consta del cabezal (A-G) y el catéter (H).

Contenido del envase 1 (con catéter):

• Cabezal (A-G)

• Catéter (H)

Contenido del envase 2 (sin catéter):

• Cabezal (A-G)

• Canúla (H)

• Schlauch (H)

A Adhesivo	Canúla			
B Protector del adhesivo	Largitud:	6 mm	8 mm	10 mm
C Placa del conector	Cantidad de cebado (aprox.):	0,7 U*	0,7 U*	0,7 U*
D Agua guía		7 µl	7 µl	7 µl
E Caja de la aguja				
F Botón	Tubo	40 cm	70 cm	100 cm
G Tapón de desconexión	Lunghezza:	40 cm	70 cm	100 cm
H Catéter (tubo)	Capacità:	9 µl	13 µl	17 µl
	(aprox.):	90 µl	130 µl	170 µl

* Insulina U100

1

Lávase bien las manos antes de abrir el envase del set de infusión. Elija y desinfecte el sitio de inserción según las indicaciones de su médico o equipo de personal sanitario.

2

Retire el protector blanco superior del adhesivo (A), que deja expuesto el protector azul. Retire el protector azul (B).

3

Apriete el botón hasta que se detenga. La aguja guía sale con la canúla flexible.

4

Inserte el set de infusión con un ángulo de 90°. Elija un punto alejado de la cintura, los huesos, cicatrices, el ombligo y otros sitios de inserción que ya haya utilizado recientemente. Cambie la zona de inserción con regularidad.

5

Presione el adhesivo firmemente en el sitio de inserción y asegúrese de que el contacto con la piel sea perfecto.

6

Retire la caja de la aguja con la aguja guía en un ángulo recto, dejando el adhesivo y la placa del conector sobre la piel. La aguja guía vuelve a entrar en la caja de la aguja automáticamente.

7

Conecte el catéter al sistema de infusión de insulina y llénelo según las instrucciones suministradas con el sistema de infusión de insulina. Asegúrese de que esté completamente lleno y de que no haya burbujas de aire.

8

Conecte el catéter cebado a la placa del conector. Antes de reanudar el tratamiento con el sistema de infusión de insulina utilice un bolo de 0.7 U para llenar el cabezal y la cánula flexible.

• Deseeche el set de infusión y la caja de la aguja de forma segura, de forma que nadie pueda pincharse ni herirse ya que podrían ocasionarse infecciones.

• Compruebe con frecuencia que el set de infusión permanece fijado a la piel correctamente para evitar una administración insuficiente de insulina.

• Si su nivel de glucemia aumenta de forma inexplicable o se presenta una oclusión, compruebe que no haya obstrucciones o fugas. Cambie el set de infusión si no está seguro de que está funcionando correctamente.

• Nunca se debe cebar el catéter o tratar de desatascar un tubo obstruido mientras el set de infusión está conectado al cuerpo, ya podría administrarse accidentalmente una cantidad al cuerpo, ya podría administrarse accidentalmente una cantidad no controlada de insulina.

• Preste atención al catéter del set de infusión conectado a su cuerpo. Existe peligro de estrangulación si el catéter se enrolla alrededor del cuello. En caso de duda utilice la longitud de catéter más corta para reducir al mínimo el riesgo de estrangulación.

• Este producto contiene piezas pequeñas. Existe peligro de asfixia cuando se tragan las piezas pequeñas (p. ej. tapones, capuchones o empujadores).

España

Línea de Atención al Cliente: 800 400 000
www.accu-chek.es

México

Oficinas / Atención al Cliente Centro Accu-Chek:
Dúlar o con tarjeta: Llame sin costo al 800-80 80 800
www.accu-chek.com.mx

República Argentina

Centro de servicio y atención al cliente:
0800-333-6881 o 0800-333-6365
www.accu-chek.com.ar

Colombia

Accu-Chek Responde: 18000125215
colombia_accu_chek@roche.com

pl_00048011468_F.indd 1

DE

Accu-Chek Insight Flex Infusionset

Das Accu-Chek Insight Flex Infusionset dient in Verbindung mit einer Accu-Chek Insight Insulinpumpe zur subkutanen Infusion von Insulin. Das Accu-Chek Insight Flex Infusionset besteht aus einer Kanüle (A-G) und einem Schlauch (H).

Inhalt von Packung 1 (mit Schlauch):

• Kanüle (A-G)

• Schlauch (H)

Inhalt von Packung 2 (ohne Schlauch):

• Kanüle (A-G)

A Selbsthaftende Auflage	Kanüle			
B Schutzfolie der selbsthaftenden Auflage	Länge:	6 mm	8 mm	10 mm
C Kanüleneingehäuse	Füllmenge (aprox.):	0,7 U*	0,7 U*	0,7 U*
D Führungsnadel		7 µl	7 µl	7 µl
E Nadelgehäuse				
F Auslöseknopf	Schlauch	40 cm	70 cm	100 cm
G Verschlusskappe	Länge:	40 cm	70 cm	100 cm
H Schlauch	Füllmenge (ca.):	9 µl	13 µl	17 µl
	(ca.):	90 µl	130 µl	170 µl

* U100-Insulin

1

Waschen Sie sich die Hände gründlich, bevor Sie das Infusionset aus der Packung nehmen. Wählen Sie eine Einführungsstelle aus und desinfizieren Sie diese gemäß den Anweisungen Ihres Arztes oder Diabetesberaters.

2

Entfernen Sie die obere weiße Schutzfolie (A), sodass die blaue Schutzfolie sichtbar wird. Entfernen Sie anschließend die blaue Schutzfolie (B).

3

Drücken Sie den Auslöseknopf bis zum Anschlag. Die Führungsnadel mit der begesenen Kanüle kommt heraus.

4

Führen Sie das Infusionset in einem Winkel von 90° ein. Wählen Sie eine Einführungsstelle, die nicht auf Taillebänder, über Knochen, im Bereich von Narbengewebe, dem Bauchnabel oder einer bereits kürzlich verwendeten Einführungsstelle liegt. Wechseln Sie regelmäßig die Einführungsstelle.

5

Drücken Sie die selbsthaftende Auflage fest auf die Haut, um einen sicheren Sitz des Infusionsetts zu gewährleisten.

6

Nehmen Sie das Nadelgehäuse mit der Führungsnadel im rechten Winkel ab, ohne die selbsthaftende Auflage und das Kanüleneingehäuse von der Haut abzuziehen. Die Führungsnadel klappt automatisch wieder in das Nadelgehäuse ein.

7

Schließen Sie den Schlauch an die Insulinpumpe an und füllen Sie ihn gemäß der Gebrauchsanweisung Ihrer Insulinpumpe. Achten Sie darauf, dass der Schlauch vollständig gefüllt ist und sich keine Luftbläschen im Schlauch befinden.

8

Schließen Sie den gefüllten Schlauch an das Kanüleneingehäuse an. Verabreichen Sie vor der Fortsetzung der Insulinpumpentherapie einen Bolus von 0,7 um Füllen des Kanüleneingehäuses und der begesenen Kanüle ein.

• Entbergen Sie das Infusionset nach dem Gebrauch gemäß den vor Ort geltenden Vorschriften. Das Infusionset darf nicht wiederverwendet werden, um Infektionen oder eine unzureichende Insulinversorgung zu vermeiden.

• Entbergen Sie das Infusionset und das Nadelgehäuse sicher, so dass eine Verletzung Dritter ausgeschlossen ist; es besteht das Risiko einer Infektion.

• Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen, ob das Infusionset fest auf der Haut sitzt, um eine unzureichende Insulinversorgung zu vermeiden.

• Falls Ihr Blutzuckerspiegel aus unerklärlichen Gründen ansteigt oder ein Verstopfungsalarm auftritt, prüfen Sie das Infusionset auf Verstopfungen und undichte Stellen. Wechseln Sie das Infusionset sofort aus, wenn Sie nicht sicher sind, ob es einwandfrei funktioniert.

• Solange das Infusionset an Ihren Körper angeschlossen ist, dürfen Sie den Schlauch auf keinen Fall fallen oder eine darin befindliche Verletzung zu beseitigen versuchen. Es besteht die Gefahr, dass eine unkontrollierte Menge Insulin in den Körper abgegeben wird.

• Achten Sie auf den Schlauch des Infusionsetts, das an Ihrem Körper angeschlossen ist. Es besteht Strangulationsgefahr, wenn sich der Schlauch um Ihren Hals wickelt. Verwenden Sie im Zweifelsfall die kürzeste Schlauchlänge, um das Strangulationsrisiko zu minimieren.

• Dieses Produkt enthält Kleinteile. Es besteht Erstickungsgefahr, wenn Kleinteile (z. B. Verschlüsse, Kappen oder Ähnliches) verschluckt werden.

Deutschland

Accu-Chek Kunden Service Center:
Kostenfreie Telefonnummer 0800 4466800
Montag bis Freitag: 08:00 bis 18:00 Uhr
www.accu-chek.de

Schweiz

Accu-Chek Kundenservice 0800 11 00 11 gebührenfrei
www.accu-chek.ch

Österreich

Accu-Chek Kunden Service Center:
+43 1 277 87 57-50
www.accu-chek.at

Belgien

Tel. 0800-93626 (Accu-Chek Service)
www.accu-chek.be

Um den Schlauch vom Kanüleneingehäuse abzukoppeln, drücken Sie die Seitenschleife am Kapplingsel zusammen und ziehen Sie es heraus. Halten Sie das Kanüleneingehäuse sauber. Schließen Sie die Verschlusskappe an die dafür vorgesehene Stelle an.

Warning

• Die erste Anwendung des Infusionsetts muss in Besein eines Arztes oder Diabetesberaters erfolgen.

• Produkt vor Luftfeuchtigkeit, direkter Sonneneinstrahlung und Hitze schützen. Bei Raumtemperatur lagern.

• Überprüfen Sie Ihren Blutzuckerspiegel mindestens viermal täglich und nach dem Wechsel des Infusionsetts mindestens einmal innerhalb von 1 bis 3 Stunden.

• Dieses Produkt darf nur mit Insulin verwendet werden.

• Dieses Produkt darf nicht verwendet werden, wenn die Verpackung beschädigt oder bereits geöffnet ist.

• Wenn sich die Einführungsstelle entzündet, wechseln Sie das Infusionset umgehend aus und legen Sie es an einer nicht verwendeten Einführungsstelle an.

• Wechseln Sie die Kanüle mindestens alle 3 Tage und den Schlauch mindestens alle 6 Tage aus, sofern Ihr Arzt oder Diabetesberater nichts anderes vorsehrt hat. Beachten Sie auch die Gebrauchsanweisung der Insulinpumpe.

PT

Conjunto de infusão Accu-Chek Insight Flex

O conjunto de infusão Accu-Chek Insight Flex destina-se à infusão subcutânea de insulina com uma bomba de insulina Accu-Chek Insight. O conjunto de infusão Accu-Chek Insight Flex é composto pela cânula (A-G) e o cateter (H).

A embalagem 1 contém (com o cateter):

• Cânula de infusão (A-G)

• Cateter (H)

A embalagem 2 contém (sem o cateter):

• Cânula de infusão (A-G)

A Adesivo	Cânula			
B Revestimento do adesivo	Comprimento:	6 mm	8 mm	10 mm
C Sistema de conexão	Volume de purga (aprox.):	0,7 U*	0,7 U*	0,7 U*
D Água-guia		7 µl	7 µl	7 µl
E Caixa da agulha				
F Botão	Cateter	40 cm	70 cm	100 cm
G Tampa de desconexão	Comprimento:	9 U*	13 U*	17 U*
H Cateter (tubo)	Volume de purga (aprox.):	90 µl	130 µl	170 µl

* Insulina U100

1

Antes de retirar o conjunto de infusão da embalagem, lave bem as mãos. Escolha e desinfete o local de infusão de acordo com as instruções do médico ou da equipa de cuidados de saúde.

2

Retire a aba de revestimento superior branca (A), que irá expor a aba de revestimento azul. Em seguida, retire a aba de revestimento azul (B).

3

Pressione o botão até parar. A água-guia sairá com a cânula flexível.

4

Introduza o conjunto de infusão a um ângulo de 90°. Escolha um local de infusão afastado da cintura, ossos, tecido cicatrizado, umbigo e locais de infusão recentes. Alterne regularmente os locais de infusão.

5

Comprimpe o adesivo firmemente sobre o local de infusão, confirmando que fica totalmente em contacto com a pele. Não corra o risco de inflamação ou de sistema de conexão colado sobre a pele. A água-guia volta a entrar automaticamente para dentro da caixa da agulha.

6

Retire a caixa da agulha com a água-guia em um ângulo recto, deixando o adesivo e o sistema de conexão colados sobre a pele. A água-guia volta a entrar automaticamente para dentro da caixa da agulha.

7

Ligue o cateter à bomba de insulina e purgue-o de acordo com as instruções fornecidas com a bomba de insulina. Certifique-se de que esteja totalmente enchido e sem bolhas de ar.

8

Ligue o cateter purgado ao sistema de conexão. Antes de retomar a terapêutica com bomba de insulina, purgue a cânula de infusão e a cânula flexível com 0,7 U de insulina.

• Eliminar o conjunto de infusão e a caixa da agulha em segurança, de forma que ninguém possa ser picado ou ferido, para evitar o risco de infeção.

• Verificar regularmente se o conjunto de infusão está correctamente ligado à pele, para evitar uma administração acidental de insulina insuficiente.

• Se o nível de glicémia aumentar inesperadamente, ou em caso de oclusão, inspecione se há colgajos ou fugas. Em caso de dúvidas quanto ao bom funcionamento do conjunto de infusão, mude-o imediatamente.

• Nunca purgar o cateter ou tentar desobstruir um tubo com o conjunto de infusão ainda ligado ao corpo, pois pode ocorrer uma infusão descontrolada de insulina.

• Tenha atenção ao conjunto de infusão ligado ao seu corpo. Existe o perigo de estrangulamento no caso do cateter ficar enrolado à volta do pescoço. Em caso de dúvida, utilize o cateter mais curto para reduzir o risco de estrangulamento.

• Este produto contém peças pequenas. Existe o perigo de asfixia em caso de ingestão das peças pequenas (p. ex., rolhas, tampas ou similares).

Portugal

Linha de Assistência a Clientes 800 911 912 (dias úteis: 8h30 – 18h30)
www.accu-chek.pt

ACCUCHEK® Insight Flex

Infusion set

Roche

1

Avant de sortir le dispositif de perfusion de son emballage, lavez-vous les mains soigneusement. Choisissez le site de perfusion et désinfectez-le en respectant les consignes de votre professionnel de santé ou de l'équipe médicale chargée de votre soins.

2

Retirez le film blanc présent sur le haut (A) pour que le dispositif de perfusion soit entièrement visible. Retirez ensuite le film blanc (B).

3

Appuyez sur le bouton jusqu'à la butée. L'aiguille-guide avec la canule souple sort (dédic).

4

Insérez le dispositif de perfusion, selon un angle de 90°. Choisissez un site de perfusion à distance de la taille, d'un site cicatriciel, du nombril et d'un site de perfusion récent. Changez régulièrement de site de perfusion.

5

Appliquez l'embase auto-adhésive sur le site de perfusion en appuyant fermement afin de garantir un bon contact avec la peau.

6

Retirez la boîte à aiguille à l'aide de l'aiguille-guide selon un angle droit, tout en laissant l'embase auto-adhésive et le système de connexion sur votre peau. L'aiguille-guide revient automatiquement dans la boîte à aiguille (dédic).

7

Fixez le module de connexion à la pompe à insuline et purgez-le selon les instructions fournies avec la pompe à insuline. Assurez-vous qu'il est complètement purgé et exempt de bulles d'air.

8

Raccordez le module de connexion pump au système de connexion. Avant de reprendre le traitement par pompe à insuline, purgez le dispositif cutané et la canule souple de 0,7 U d'insuline.

2D Code

00000114661F

Last update: 2019 - 04

5

Antes de retirar o conjunto de infusão da embalagem, lave bem as mãos. Escolha e desinfecte o local de infusão conforme instruído por seu médico ou equipe de profissionais de saúde.

6

Retire a aba de revestimento superior branca (A), que expõe a aba de revestimento azul acoboreado. Em seguida, retire a aba de revestimento azul (B).

7

Pressione o botão até parar. A água-guia sairá com a cânula flexível.

8

Insira o conjunto de infusão em um ângulo de 90°. Escolha um local de infusão longe de sua cintura, ossos, tecido cicatrizado, umbigo e locais de infusão recentes. Alterne regularmente seus locais de infusão.

9

Pressione o adesivo com firmeza sobre o local de infusão, certificando-se de que fique totalmente em contato com a pele.

10

Retire a caixa da agulha com a água-guia em um ângulo reto, deixando o adesivo e o sistema de conexão colados sobre a pele. A água-guia volta a entrar automaticamente para dentro da caixa da agulha.

11

Conecte o cateter ao SIO e preencha-o de acordo com as instruções fornecidas com o SIO. Certifique-se de que esteja totalmente preenchido e sem bolhas de ar.

12

Conecte o cateter preenchido ao sistema de conexão. Antes de retomar a terapia com o SIO, preencha o conjunto de cânula e a cânula flexível com 0,7 U de insulina.

Para desconectar o cateter, aperte os cliques laterais do conector e retire-o. Mantenha o sistema de conexão limpo. Coloque a tampa de desconexão quando for necessário.

Advertências

• Se estiver usando o conjunto de infusão pela primeira vez, seu médico ou equipe de profissionais de saúde tem que estar presente.

• Proteja o produto da umidade do ar, da luz do sol e do calor excessivos. Armazene em temperatura ambiente.

• Verifique sua glicemia pelo menos 4 vezes por dia, e pelo menos uma vez, 1 a 3 horas após inserir um novo conjunto de infusão.

• Não use este produto se qualquer medicação que não seja insulina.

• Não use este produto se o embalagem já estiver aberta ou se estiver danificado.

• Se o local de infusão inflamar, coloque um novo conjunto de infusão em outro local.

• Substitua o conjunto de cânula pelo menos de 3 em 3 dias e o cateter pelo menos de 6 em 6 dias, ou conforme instruído por seu médico ou equipe de profissionais de saúde. Consulte também as instruções de uso do SIO.

• Elimine seu conjunto de infusão de acordo com a legislação local. Não reutilize para evitar que ocorram infecções e uma administração insuficiente de insulina.

FR

Dispositif de perfusion Accu-Chek Insight Flex

Le dispositif de perfusion Accu-Chek Insight Flex est destiné à la perfusion sous-cutanée d'insuline à l'aide d'une pompe à insuline Accu-Chek Insight.

Le dispositif de perfusion Accu-Chek Insight Flex se compose du dispositif cutané (A-G) et du module de connexion (H).

Contenu de l'emballage 1 (avec module de connexion):

• Dispositif cutané (A-G)

• Module de connexion (H)

Contenu de l'emballage 2 (sans module de connexion):

• Appareil (A-G)

• Catétère (H)

A Embase auto-adhésive	Canule			
B Film protecteur	Largueur :	6 mm	8 mm	10 mm
C Système de connexion	Volume de purge :	0,7 U*	0,7 U*	0,7 U*
D Aiguille-guide	(env.):	7 µl	7 µl	7 µl
E Boîte à aiguille				
F Bouton	Module de connexion	40 cm	70 cm	100 cm
G Capuchon de déconnexion	Largueur :	40 cm	70 cm	100 cm
H Module de connexion	Volume de purge :	9 µl	13 µl	17 µl
	(env.):	90 µl	130 µl	170 µl

* Insuline U100

1

Avant de sortir le dispositif de perfusion de son emballage, lavez-vous les mains soigneusement. Choisissez le site de perfusion et désinfectez-le en respectant les consignes de votre professionnel de santé ou de l'équipe médicale chargée de votre soins.

2

Retirez le film blanc présent sur le haut (A) pour que le dispositif de perfusion soit entièrement visible. Retirez ensuite le film blanc (B).

3

Appuyez sur le bouton jusqu'à la butée. L'aiguille-guide avec la canule souple sort (dédic).

4

Insérez le dispositif de perfusion, selon un angle de 90°. Choisissez un site de perfusion à distance de la taille, d'un site cicatriciel, du nombril et d'un site de perfusion récent. Changez régulièrement de site de perfusion.

5

Appliquez l'embase auto-adhésive sur le site de perfusion en appuyant fermement afin de garantir un bon contact avec la peau.

6

Retirez la boîte à aiguille à l'aide de l'aiguille-guide selon un angle droit, tout en laissant l'embase auto-adhésive et le système de connexion sur votre peau. L'aiguille-guide revient automatiquement dans la boîte à aiguille (dédic).

7

Fixez le module de connexion à la pompe à insuline et purgez-le selon les instructions fournies avec la pompe à insuline. Assurez-vous qu'il est complètement purgé et exempt de bulles d'air.

8

Raccordez le module de connexion pump au système de connexion. Avant de reprendre le traitement par pompe à insuline, purgez le dispositif cutané et la canule souple de 0,7 U d'insuline.

• Après utilisation, éliminez votre dispositif de perfusion conformément à la réglementation en vigueur. Le dispositif de perfusion est à usage unique : il ne doit donc pas être réutilisé en raison du risque d'infection et afin d'éviter que la quantité de l'insuline administrée soit inférieure à celle requise.

• Pour éliminer en toute sécurité le dispositif de perfusion et la boîte à aiguille, prenez les dispositions nécessaires pour éviter toute piqûre ou blessure et le risque d'infection que cela représente.

• Si votre niveau de glycémie s'élève sans raison apparente, ou en cas d'occlusion, assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstruction ou de fuite. Remplacez le dispositif de perfusion immédiatement si vous avez des doutes quant à son bon fonctionnement.

• Ne purgez jamais le module de connexion et ne tentez jamais de le désobstruer alors que le dispositif de perfusion est connecté. Vous risqueriez en effet de vous injecter une quantité d'insuline ne correspondant pas à celle requise.

• Merci de faire attention à la tubulure du dispositif de perfusion raccorder à votre corps. Il existe un risque de strangulation si la tubulure vient à s'enrouler autour de votre cou. En cas de doute, veuillez raccourcir la longueur de la tubulure le plus possible afin de minimiser tout risque de strangulation.

• Ce produit contient de petites pièces, il existe un risque d'étouffement en cas d'ingestion des petites pièces (par ex. bouchons, embouts ou autres).

Distribué en France par :
Roche Diabetes Care France SAS
2, Avenue du Verreux, 927 59
38240 Marlyen Cedex, France
www.accu-chek.fr
Service après-vente : contactez votre prestataire de service

Suisse
Service clientèle Accu-Chek 0800 11 00 11 appel gratuit
www.accu-chek.ch

Belgique
Tel: 0800-93626 (Accu-Chek Service)
www.accu-chek.be

Canada
Support pour la pompe Accu-Chek : 1-800-688-4578 (sans frais)
www.accu-chek.ca

Luxembourg
PROPARC S.à r.l.
5, Rangweg
L-2472 Hoeselt
Phone : +352 482 482 500
diagnostik@proparc.lu

Pour déconnecter le module de connexion, appuyez sur les cliques latéraux et retirez-le. Veillez à ce que le système de connexion reste propre. Si nécessaire, luez le capuchon de déconnexion.

Advertissement

• Si vous utilisez le dispositif de perfusion pour la première fois, votre professionnel de santé ou l'équipe médicale chargée de votre soins doivent être présents.

• Protéger le produit d'une humidité excessive, des rayons du soleil et de la chaleur et conservez-le à température ambiante.

• Contrôlez votre glycémie 4 fois par jour au minimum et au moins une fois à 3 heures après l'insertion d'un nouveau dispositif de perfusion.

• N'utilisez jamais ce produit pour un médicament autre que l'insuline.

• Une inflammation se manifeste au site de perfusion, remplacez votre dispositif de perfusion en choisissant un autre site.

• Remplacez le dispositif de perfusion tous les 3 jours au minimum et le module de connexion tous les 6 jours au minimum, ou selon les consignes de votre professionnel de santé ou de l'équipe médicale chargée de votre soins. Consultez également le manuel d'utilisation de la pompe à insuline.

PTB

Conjunto de infusão Accu-Chek Insight Flex

O conjunto de infusão Accu-Chek Insight Flex destina-se à infusão subcutânea de insulina com um Sistema de Infusão Contínua de Insulina (SIO) Accu-Chek Insight.

O conjunto de infusão Accu-Chek Insight Flex é composto pelo conjunto de cânula (A-G) e pelo cateter (H).

Conteúdo da embalagem 1 (com cateter):

• Conjunto de cânula (A-G)

• Cateter (H)

Conteúdo da embalagem 2 (sem cateter):

• Conjunto de cânula (A-G)

A Adesivo	Cânula			
B Revestimento do adesivo	Comprimento:	6 mm	8 mm	10 mm
C Sistema de conexão	Quantidade de preenchimento (aprox.):	0,7 U*	0,7 U*	0,7 U*
D Água-guia		7 µl	7 µl	7 µl
E Caixa da agulha				
F Botão	Cateter	40 cm	70 cm	100 cm
G Tampa de desconexão	Comprimento:	9 U*	13 U*	17 U*
H Cateter (tubo)	Quantidade de preenchimento (aprox.):	90 µl	130 µl	170 µl

* Insulina U100

1

Antes de retirar o conjunto de infusão da embalagem, lave bem as mãos. Escolha e desinfecte o local de infusão conforme instruído por seu médico ou equipe de profissionais de saúde.

2

Retire a aba de revestimento superior branca (A), que expõe a aba de revestimento azul acoboreado. Em seguida, retire a aba de revestimento azul (B).

3

Pressione o botão até parar. A água-guia sairá com a cânula flexível.

4

Insira o conjunto de infusão em um ângulo de 90°. Escolha um local de infusão longe de sua cintura, ossos, tecido cicatrizado, umbigo e locais de infusão recentes. Alterne regularmente seus locais de infusão.

5

Pressione o adesivo com firmeza sobre o local de infusão, certificando-se de que fique totalmente em contato com a pele.

6

Retire a caixa da agulha com a água-guia em um ângulo reto, deixando o adesivo e o sistema de conexão colados sobre a pele. A água-guia volta a entrar automaticamente para dentro da caixa da agulha.

7

Conecte o cateter ao SIO e preencha-o de acordo com as instruções fornecidas com o SIO. Certifique-se de que esteja totalmente preenchido e sem bolhas de ar.

8

Conecte o cateter preenchido ao sistema de conexão. Antes de retomar a terapia com o SIO, preencha o conjunto de cânula e a cânula flexível com 0,7 U de insulina.

• Descarte o conjunto de infusão e a caixa da agulha em segurança, de forma que ninguém possa se machucar, para evitar o risco de infecção.

• Verifique regularmente seu conjunto de infusão está bem fixo à pele para evitar uma administração acidental insuficiente de insulina.

• Se sua glicemia aumentar inesperadamente, ou se ocorrer uma oclusão, verifique a existência de entupimentos ou vazamentos. Substitua seu conjunto de infusão imediatamente se não tiver certeza de que o conjunto esteja funcionando corretamente.

• Nunca preencha o cateter nem tente desentupir um cateter enquanto o conjunto de infusão estiver conectado ao seu corpo, pois poderá ocorrer uma infusão inesperada de insulina.

• Fique atento ao cateter do conjunto de infusão conectado ao seu corpo. Há perigo de enforcamento se o cateter se enrolar em seu pescoço. Em caso de dúvida, use um menor comprimento de cateter, a fim de minimizar o risco de enforcamento.

• Este produto contém peças pequenas. Há perigo de asfixia em caso de ingestão de pequenas peças (p. ex., fechets, tampas ou similares).

Brasil

Central de Relacionamento Accu-Chek Responde: 0800 77 20 126
www.accu-chek.com.br

1

Antes de retirar o conjunto de infusão da embalagem, lave bem as mãos. Escolha e desinfecte o local de infusão conforme instruído por seu médico ou equipe de profissionais de saúde.

2

Retire a aba de revestimento superior branca (A), que expõe a aba de revestimento azul acoboreado. Em seguida, retire a aba de revestimento azul (B).

3

Pressione o botão até parar. A água-guia sairá com a cânula flexível.

4

Insira o conjunto de infusão em um ângulo de 90°. Escolha um local de infusão longe de sua cintura, ossos, tecido cicatrizado, umbigo e locais de infusão recentes. Alterne regularmente seus locais de infusão.

5

Pressione o adesivo com firmeza sobre o local de infusão, certificando-se de que fique totalmente em contato com a pele.

6

Retire a caixa da agulha com a água-guia em um ângulo reto, deixando o adesivo e o sistema de conexão colados sobre a pele. A água-guia volta a entrar automaticamente para dentro da caixa da agulha.

7

Conecte o cateter ao SIO e preencha-o de acordo com as instruções fornecidas com o SIO. Certifique-se de que esteja totalmente preenchido e sem bolhas de ar.

8

Conecte o cateter preenchido ao sistema de conexão. Antes de ret

